

사생수칙 Description of Violations

()=Maximum Penalty Points

1. 범죄 행위 (70점) Commit a crime. (70 points)
2. 이성 기숙사 및 RC 기숙사 이성 사용 층 무단출입 (70점)
Enter residential areas reserved for opposite gender without prior permission. (70 points)
3. 인화물질의 반입, 실화 (60점)
Bring in inflammable materials or cause fire. (60 points)
4. 개인 영리목적 행위 (50점) Conduct personal for-profit activities. (50 points)
5. 공용 비품의 고의적 파손, 외부 반출, 사유화 (50점)
Damage, remove, or take possession of POSTECH's property. (50 points)
6. 외부인(재학생 이외의 모든 사람) 출입 및 투숙 (40점)
Bring in an outsider (who is not a current POSTECH student) and let him/her stay overnight. (40 points)
7. 기숙사 건물 내 조리실 이외의 공간에서의 취사 (20점)
Cook in places other than the kitchen. (20 points)
8. 기숙사 건물 내(옥상/계단/베란다 포함) 및 건물 10미터 이내에서 흡연 (20점)
Smoke indoors (including the rooftops, stairs, and balconies) or within 10 meters of the dormitory buildings. (20 points)
9. 불허 전기용품의 반입 및 사용 (20점)
Bring in or keep unauthorized electrical appliances. (20 points)
10. 허가된 전기용품 관리 부주의 (20점)
Fail to take thorough care of authorized electrical appliances. (20 points)
11. 침실 내 벽지, 장판, 카펫, 타일 등의 설치 (20점)
Install wallpaper, floor coverings, carpets, or tiles in dorm rooms. (20 points)
12. 무단 침실 변경 (30점) Change rooms without permission. (30 points)
13. 동물 사육(곤충/어류 포함) (20점) Keep a pet (including insects/fish). (20 points)
14. 입, 퇴사 절차 불이행 (10점)
Fail to follow necessary procedures when moving in to or out of dormitory. (10 points)
15. 사감실 및 사감교수 지시사항 불이행(불법거주자 벌점부과) (10점)
Violate instructions from the Office of Housing Services or Dormitory Director. (10 points)

16. 규정을 벗어난 침실 구조 변경 (5점)

Change the layout of a room not in compliance with the regulations. (5 points)

17. 기숙사 자치회 및 동민회 자체 규정 위반 행위 (15점)

Violate regulations stipulated by the Dormitory Council or Residents' association of each dormitory building. (15 points)

18. • 복도에 빨래 등의 개인 물품을 방치하는 행위 (25점)

• 기타 기숙사의 청결 및 안전한 관리에 반하는 행위 (25점)

• 질서 유지에 반하는 행위 (25점)

Leave personal items including laundry in the hallways or conduct acts that disturb clean, safe, orderly residential environment. (25 points)

19. 기숙사 지역 내에 학기당 10일 이상 주차하는 개인 차량의 교내 povis

미등록, 사생차량 등록증 미 부착 및 주차질서 위반행위 (20점)

(위반시 견인 조치/견인비 미 입금 시 50점 추가 부과)

Fail to register on POVIS a personal vehicle parked within the dormitory area for more than 10 days per semester; fail to display the Dormitory Student Vehicle Registration Certificate; or violate the parking rules. (20 points)

20. 기숙사 구역 내 사감실 미 허가 포교 행위 및 포교 규정 위반 행위 (20점)

Proselytize without permission within the dormitory area or violate the regulations on proselytization. (20 points)

21. RC 기숙사 운영위원회가 정하는 규정 위반 행위 (70점)

Violate RC regulations stipulated by the RC Dormitory Steering Committee. (70 points)

22. 삭제(2013.9.1.부) Deleted (as of September 1, 2013)

23. 기숙사 사용료 미납 Fail to pay dormitory fee

• 1회 미납 시: 경고 및 연속 미납 시의 후속조치 내용 고지

1st default: The students will be warned and notified of the consequences of two consecutive late payments.

• 2회 미납 시: 기숙사 출입통제 (20점)

2nd default: The students will not be allowed to enter the dormitory. (20 points)

※ 분납자의 경우: 당해학기 잔액 일시불 징구/졸업까지 분납신청 불허

Students who opt for the installment payment plan must pay the remaining balance in a lump sum, and will not be eligible for the installment plan until their graduation.

• 3회 미납 시: 추가 벌점 10점 & 1개학기 퇴사 (추가 10점)

3rd default: The students will be barred from residing in the dormitory for the following regular semester. (10 extra points)

끝 (The end)

[누적벌점의 징계 Penalty Points and Disciplinary Action]

누적벌점 Cumulative Penalty Points	징계내용 Disciplinary Action
10점 이상 10 or more	매 5점당 사감교수가 정하는 교내 봉사 2시간 Two hours of work on campus designated by the Dormitory Director for every five points
20점 이상 20 or more	학부모 및 지도 교수 통보 A notification will be sent to the student's advisor and parents.
30점 이상 30 or more	다음 정규 학기 한 학기 퇴사 Barred from residing in the dormitory for the following regular semester.
50점 이상 50 or more	다음 정규 학기 두 학기 퇴사 Barred from residing in the dormitory for the following two regular semesters.
70점 이상 70 or more	즉시 영구퇴사 및 학사 징계위원회 회부 Immediately removed and permanently barred from residing in the dormitory. The case will be turned over to the Student Disciplinary Committee.

[허용품과 불허용품 List of Authorized/Unauthorized Electrical Appliances]

구분 Category	품목 Item		비고 Note
	허용 Authorized	불허용 Unauthorized	
난방기기 Electric Heating Appliances	-	전기담요/전기장판 Electric blanket /heating mat	
	-	전기히터/팬히터 Electric heater/fan heater	
취사기기 Cooking Appliances	커피포트 Coffee Pot	라면포트 Noodle Cooker	1실 1개 one per room
	커피메이커(드립 퍼) Coffee maker	-	1실 1개 one per room
	토스트/요구르팅 Toaster/Yogurt maker	-	각 1실 1개 one per room for each
	-	전자렌지 Microwave oven	휴게실 비치 공동사용 installed in lounge for public use
	-	전기밥솥/전기후라이팬 Rice cooker /Electric frying pan	
	-	가스버너/쿠커 Gas burner/Cooker	
	-	핫플레이트 Hot plate	RC 기숙사 라운지 및 간식실 비치 공동 사용 installed in RC lounge/kitchen for public use
음향기기 Multi-media /Audio Appliances	비디오/TV/오디오 Video/TV/Audio	-	각 1실 1대 one per room for each
	전자악기 Electronic musical instruments	-	
학습기 Equipment for Study	컴퓨터 Computer	-	
	프린터 Printer	-	
	전기스텐드 Electric lamp	-	
기타 Others	선풍기 Electric fan	USB 선풍기 USB fan	1실 1대(규격품사용) one per room (standardized products only)
	냉장고 Refrigerator	-	1실 1대(120L 이하) one per room (less than 120L)
	청소기 Vacuum cleaner	-	1실 1대 one per room
	드라이어 Hair dryer	-	1인 1대 one per person
	가습기 Humidifier	가열식가습기 Steam Humidifier	
	안전멀티탭 (익스텐션코드) Power extensions (Extension cord)	-	각 실당 안전 전류량 3암페어 이내 (차단스위치 있는 것) Maximum capacity: less than 3 ampere per room (with a circuit breaker)
	-	다리미 Iron	휴게실, 공용사용만 가능 allowed only in lounge for public use

* 명시된 허가용품 이외 품목은 불허를 원칙으로 함.

Electrical appliances that are not in the list of authorized items are prohibited.